

# Informazioni utili

## **SCHEDA TECNICA:**

- Organizzazione tecnica: Oby Whan S.r.l. - Corso Sicilia 24 – 95131 Catania – P.I. 02946890874 – [www.obywhan.it](http://www.obywhan.it) – [info@obywhan.it](mailto:info@obywhan.it);
- autorizzazione amministrativa: n. 116/S11/TUR del 23/06/2010;
- polizza assicurativa responsabilità civile: 4418555 della compagnia Europ Assistance Italia per la responsabilità civile derivante dai casi previsti dalla Legge 1084 del 27/12/1977 relativa alla convenzione internazionale del contratto di viaggio (CCV) del 23/04/1970;
- garanzie per i viaggiatori: “FONDO ASTOI A TUTELA DEI VIAGGIATORI”, con sede in Viale Pasteur n.10, 00144 Roma, C.F. 97896580582, Iscr. Reg. Persone Giuridiche di Roma n. 1162/2016.
- validità catalogo: dal 1° maggio al 31 dicembre 2023.

## **COMUNICAZIONE OBBLIGATORIA AI SENSI DELL'ART. 16 DELLA LEGGE 38/2006**

La legge italiana punisce con la pena della reclusione i reati inerenti alla prostituzione ed alla pornografia minorile, anche se i reati sono commessi all'estero.

**Informativa resa ai sensi degli art 13-14 del GDPR 2016/679:** La Oby Whan s.r.l., Titolare del trattamento, informa che i dati da forniti verranno trattati, anche con strumenti elettronici, per finalità di gestione del rapporto in corso in relazione agli adempimenti di legge, nel pieno rispetto delle libertà fondamentali senza ledere la riservatezza e la dignità del consumatore. Al consumatore competono tutti i diritti previsti dal regolamento UE 2016/679.

## **Informativa REG CE N. 2111/2005**

Il 16/01/06 é entrato in vigore il regolamento che istituisce un elenco comunitario di vettori aerei soggetti a un divieto operativo (BLACK LIST) all'interno della comunità. A partire dal 16/07/06 sono entrati in vigore anche gli articoli relativi all'obbligo d'informazione sul vettore aereo (art. 10-12), che prevedono che al momento della prenotazione dovrà essere comunicata ai passeggeri l'identità dei vettori effettivi.

Se l'identità del vettore o dei vettori non è ancora nota al momento della prenotazione, il passeggero dovrà essere informato del nome del vettore o dei vettori aerei che opereranno per il volo o i voli interessati, non appena la loro identità sia accertata (al limite al momento del ceck-in, o, per i voli in prosecuzione, al momento dell'imbarco). Se il vettore o i vettori vengono cambiati dopo la prenotazione, qualunque ne sia la ragione, i passeggeri dovranno essere immediatamente informati. Senza pregiudicare i diritti già tutelati dal Reg. 261/2004, sarà garantito ai passeggeri il diritto al rimborso o alla partenza su un volo alternativo quando il vettore aereo effettivo sia inserito nella black list, ovvero il vettore aereo effettivo notificato al passeggero sia stato sostituito da un altro vettore presente in black list, a condizione che, se il volo non viene cancellato, il passeggero scelga di non prenderlo.

## **PRENOTAZIONI (ART.6) E PAGAMENTI (ART.7)**

La domanda di prenotazione dovrà essere redatta su apposito modulo contrattuale, compilato in ogni sua parte e sottoscritta dal cliente, che ne riceverà copia. L'accettazione della prenotazione si intende perfezionata, con conseguente conclusione del contratto, solo nel momento in cui l'organizzatore invierà relativa conferma scritta. All'atto della prenotazione, oltre alle spese di gestione pratica, dovrà essere versato un acconto pari al 20% del prezzo del pacchetto turistico. Il restante saldo dovrà essere versato 20 giorni prima della partenza. Il mancato pagamento delle somme di cui sopra alle date stabilite costituisce clausola risolutiva espressa, tale da determinare da parte dell'organizzatore la risoluzione del contratto e l'applicazione della penale. I documenti di viaggio verranno inviati alla propria agenzia di viaggi prenotante solo previo ricevimento del saldo totale della quota pacchetto. Oby Whan non è responsabile per eventuali disservizi causati dalla ritardata consegna dei documenti di viaggio per mancato e/o ritardato pagamento.

## **PREZZO (ART.8)**

1. I prezzi e le relative variazioni in corso di validità, riportati nel catalogo o nelle successive variazioni dell'acquisto del pacchetto potrà subire delle variazioni al rialzo, come di seguito indicate, qualora successivamente alla stipula del contratto intervengano variazioni nei parametri di seguito descritti.

I valori di riferimento dei parametri, per i voli ITC sono i seguenti:

- Valore Jet Aviation Fuel - Platt's, F.O.B. Med (High): 1.000 usd/tons (andamento fuel rilevabile dal sito [www.iata.org](http://www.iata.org))
- Cambio Euro/Dollaro USA: 1,00 (andamento USD rilevabile sul sito <http://uif.bancaditalia.it>)

I valori di riferimento dei parametri, per i servizi alberghieri e di trasporto a terra sono i seguenti:

- Cambio Euro/Dollaro USA: 1,00 (andamento USD rilevabile sul sito <http://uif.bancaditalia.it>)

2. Oby Whan S.r.l. nel determinare la revisione del prezzo terrà in considerazione i parametri sopra indicati o quelli relativi al Listino Prezzi in corso di validità (sempre aggiornati on line nel sito web [www.obywhan.it](http://www.obywhan.it) sezione "Informazioni utili"), se diversi, ed utilizzerà il metodo di calcolo sotto descritto:

A) Voli ITC: Oby Whan S.r.l. utilizza, per il calcolo della variazione, il metodo di calcolo utilizzato dalle compagnie aeree per aggiornare il costo del carburante JET FUEL. Il metodo è quello di rilevarne la media registrata nel secondo mese antecedente la partenza, esprimendola in Euro (esempio: le medie del cambio Dollaro USA e del carburante JET FUEL di maggio 2023 verranno utilizzati per calcolare le eventuali variazioni da applicarsi alle partenze del mese di luglio 2023) e raffrontarla con i parametri pubblicati al punto 8.1 (Fuel 1.000 usd/tons;

cambio euro/usd: 1,00) per quantificare eventuali differenze. Tali differenze comportano una “modifica del prezzo” comunicato nella conferma/estratto conto che verrà applicata come adeguamento carburante sulle basi imponibili (fuel e dollaro USA) della specifica destinazione, come di seguito indicate:

Portogallo: base imponibile fuel:81; base imponibile dollaro USA: 145

Israele: base imponibile fuel: 76; base imponibile dollaro USA: 135

Polonia: base imponibile fuel: 72; base imponibile dollaro USA: 130

Francia: base imponibile fuel: 68; base imponibile dollaro USA: 120

Bosnia: base imponibile fuel: 52; base imponibile dollaro USA: 95

Le quote non subiranno variazioni per oscillazioni dei parametri inferiori al 1%. Qualora la variazione dovesse essere superiore a tale percentuale l'adeguamento sarà applicato per intero.

ESEMPIO di calcolo per partenze luglio 2023:

Parametro Fuel maggio 2023: Valore A

Parametro Fuel Pubblicato nel catalogo: Valore B

Parametro USD maggio 2023: Valore C

Parametro USD pubblicato nel catalogo: Valore D

Base imponibile Fuel: valore E

Base imponibile USD: valore F

FORMULA CALCOLO: importo adeguamento carburante =

$$\{[(A-B):B] \times E + [(D-C):D] \times F\}$$

B) Voli di linea: In caso di emissione immediata del biglietto aereo l'importo addebitato include gli adeguamenti operati dalla compagnia aerea sino alla data di emissione ed esclude la applicabilità di eventuali ulteriori adeguamenti successivi alla data di emissione del biglietto stesso.

In caso di emissione posticipata del biglietto aereo rispetto alla data di conclusione del contratto di viaggio il prezzo del biglietto sarà soggetto agli adeguamenti fuel/cambio operati dalla compagnia aerea; il consumatore sarà tenuto a pagare l'importo risultante dall'eventuale adeguamento del prezzo del biglietto operato dalla compagnia e comunicato da Oby Whan S.r.l. presso l'agenzia di viaggio scelta dal consumatore.

C) Servizi alberghieri e di trasporto a terra: Il metodo di calcolo utilizzato per aggiornare il costo dei Servizi alberghieri e di trasporto a terra è rilevare la media della valuta registrata nel secondo mese antecedente la partenza, esprimendola in Euro (esempio: le medie del cambio USD di maggio 2023 verranno utilizzate per calcolare le eventuali variazioni da applicarsi alle partenze del mese di luglio 2023) e raffrontarla con i parametri pubblicati al punto 8.1 (cambio Euro/Dollaro USA: 1,00) per quantificare eventuali differenze. Tali differenze comportano una “modifica del prezzo”, comunicata con l'invio di un nuovo estratto conto, che verrà applicata a titolo di adeguamento valutario sulle percentuali, di seguito indicate, della quota base pubblicata a catalogo (o nelle successive variazioni listino consultabili sul sito [www.obywhan.it](http://www.obywhan.it) sezione “Informazioni utili”). I prezzi dei servizi alberghieri e di trasporto a terra che potranno essere soggetti a variazione valutaria sono relativi alle seguenti destinazioni: Israele (incidenza USD: 50%). ESEMPIO di calcolo per partenze luglio 2023:

Parametro Valuta maggio 2023: Valore C

Parametro Valuta pubblicato nel catalogo: Valore D % incidenza Valuta: valore F Quota base pubblicata a Catalogo: G

FORMULA CALCOLO: importo adeguamento valutario =  $\{[(D-C):D] \times F \times G\}$

All'adeguamento valutario derivante dall'applicazione della formula sopra esposta occorre sommare l'importo relativo agli eventuali:

- giorni / settimane supplementari (incidenza USD: 100%)
- altri supplementi e servizi a terra su richiesta (incidenza USD: 100%)

Le variazioni del prezzo così determinate saranno comunicate presso l'agenzia di viaggio intermediaria entro il ventunesimo giorno prima della partenza.

In caso di variazione del prezzo di acquisto del pacchetto superiore al 10% il consumatore avrà diritto di recedere dal contratto senza pagamento di penali.

Spese amministrative di revisione/variazione pratica per adeguamento: fino a un massimo di 40 € per pratica.

## RECESSO DEL TURISTA (ART. 10)

Al turista che receda dal contratto prima della partenza al di fuori delle ipotesi elencate al primo comma, o di quelle previste dall'art. 9, comma 2, saranno addebitati – indipendentemente dal pagamento dell'acconto di cui all'art.7 comma 1 – il costo individuale di gestione pratica, l'eventuale corrispettivo di coperture assicurative già richieste al momento della conclusione del contratto o per altri servizi già resi e la penale nella misura di seguito indicata:

- 20% del prezzo del pacchetto turistico sino a 30 giorni prima della partenza;
- 30% del prezzo del pacchetto turistico da 29 a 21 giorni prima della partenza;
- 50% del prezzo del pacchetto turistico da 20 a 11 giorni prima della partenza;
- 75% del prezzo del pacchetto turistico da 10 a 3 giorni prima della partenza;
- 100% del prezzo del pacchetto turistico dopo tali termini.

Modifiche ed annullamenti di voli di linea sono soggetti alle penalità previste dalle compagnie aeree a seconda della tariffa applicata e potrebbero essere diverse da quelle esposte nel presente art. 10 della scheda tecnica.

Per i voli di linea, oltre alle penali qui riportate, verranno applicate anche quelle previste dal vettore aereo.

## RIDUZIONI SULLE QUOTE

Bambini e ragazzi, in terzo e quarto letto riduzione del:

- 90% da 0 a 2 anni NON compiuti
- 50% da 2 a 5 anni NON compiuti
- 20% da 5 a 10 anni NON compiuti

Sposi, religiosi, anniversari riduzione del:

10% per sposi in viaggio di nozze, sacerdoti novelli e suore neo-professe, per 25° e 50° anniversari di tali ricorrenze compiute entro il mese di anniversario.

La Direzione si riserva di confermare le singole richieste, che dovranno essere documentate e presentate all'atto dell'iscrizione. Le riduzioni non sono cumulabili.

## NUMERO MINIMO DI PARTECIPANTI

Il numero minimo di partecipanti necessario per l'esecuzione di ogni nostro itinerario è di: 20 per i viaggi in aereo con voli di linea, 50% della capienza dell'aeromobile nel caso di voli speciali e di 30 per i viaggi in pullman; salvo diversamente indicato. L'eventuale mancato raggiungimento del numero minimo necessario per effettuare il viaggio verrà comunicato almeno venti giorni prima della data prevista per la partenza.

## VOLI SPECIALI

Per voli speciali ( ITC o Charter ) si intendono i voli noleggiati: Inclusive Tour Charter, per i quali Oby Whan ha acquistato dai vettori aerei o un numero definito di posti o l'intera capacità dell'aeromobile, riservandoli ai propri clienti. Si prega di tener presente che nel caso di voli speciali gli orari hanno valore puramente indicativo e possono essere modificati anche senza preavviso. Essi non costituiscono elemento essenziale del contratto. Le compagnie aeree si riservano il diritto di sostituire, secondo necessità, l'aeromobile previsto con un altro di loro proprietà o di altra compagnia aerea. Il nome del vettore che effettuerà il/i vostro/i volo/i sarà indicato nel foglio di conferma prenotazione; eventuali variazioni vi verranno comunicate tempestivamente, nel rispetto del regolamento CE n. 2111/2005. La Oby Whan potrà sostituire l'aeromobile o la compagnia aerea, sempre nel rispetto dell'art. 16 delle condizioni generali e del regolamento CE n. 2111/2005. Eventuali altre variazioni possono riguardare il cambio di aeroporto di partenza o arrivo e l'effettuazione di scali intermedi non previsti. Per gli orari dei voli, routing, eventuali scali, convocazione e luogo di ritrovo, fare riferimento a quanto indicato nella documentazione di viaggio. Per la conferma dell'orario definitivo il cliente dovrà necessariamente contattare la propria agenzia o il nostro call center un giorno lavorativo prima della data di partenza.

## VOLI DI LINEA

I programmi con l'utilizzo di vettori aerei di linea includono delle tariffe derivanti da accordi speciali, tali tariffe sono soggette a penali in caso di annullamento. Potrebbe verificarsi inoltre che al momento della prenotazione la classe della tariffa aerea in riferimento risultasse esaurita, pertanto il cliente potrà scegliere se accettare di pagare un supplemento per una tariffa superiore.

## SERVIZI DI BORDO

Quasi tutte le compagnie aeree, anche di linea, sulle rotte Europee hanno abolito il servizio catering di bordo gratuito, pertanto sui voli potrebbe essere richiesto al cliente stesso il pagamento dei cibi e delle bevande consumate in volo.

## BAGAGLI

È permesso il trasporto in franchigia di Kg. 20 di bagaglio per i voli di linea su classe economica e Kg. 15 per i voli speciali; è possibile portare in cabina un solo bagaglio a mano di Kg. 5 e delle dimensioni previste (per il contenuto del bagaglio a mano leggere la nuova normativa sulla sicurezza negli aeroporti UE). È discrezione di ogni compagnia aerea pesare e, se voluminoso ed ingombrante, richiedere il pagamento di eventuali eccedenze di peso.

## DOCUMENTI

Precisiamo che tutte le informazioni relative ai documenti di espatrio sono da considerarsi indicative, data la variabilità della normativa in materia. Inoltre tali informazioni si riferiscono esclusivamente a cittadini Italiani. Per qualsiasi situazione diversa da quella indicata sarà necessaria una specifica verifica, a cura dell'interessato, con le autorità competenti. ( [www.viaggiasesicuri.it](http://www.viaggiasesicuri.it) ). Oby Whan raccomanda di verificare la validità dei propri documenti di espatrio.

Cambiano le regole per i passaporti dei minorenni. Tutti i minori devono essere in possesso di passaporto individuale. Si segnala che l'iscrizione del minore sul passaporto del genitore era valida fino al 26.06.2012. Infatti da questa data il minore può viaggiare in Europa e all'estero solo con un documento di viaggio individuale. Al contempo i passaporti dei genitori con iscrizioni di figli minori rimangono validi per il solo titolare fino alla naturale scadenza del documento stesso.

Anche i passaporti individuali rilasciati ai minori, anteriormente alla data di entrata in vigore della nuova normativa (25 novembre 2009), con durata decennale, sono validi fino alla loro naturale data di scadenza.

## **IL MINORE PUÒ VIAGGIARE:**

Con un passaporto individuale, restando in vigore le normative precedenti che consentono l'espatrio del minore;

con la carta d'identità: nella U.E.

N.B. Se nel documento personale del minore non ci sono i nomi dei genitori, consigliamo agli stessi di portare al seguito anche un certificato di nascita o uno stato di famiglia, in modo che si possa avere la certezza sulla paternità o maternità. Questo perché, pur non essendo un simile obbligo previsto espressamente dalla legge, potrebbe sussistere il dubbio che l'accompagnatore sia realmente il genitore; dunque per la tutela dei minori e per evitare disguidi e/o mancati imbarchi al momento della partenza, è importante poter dimostrare concretamente l'esistenza del rapporto genitoriale. Dichiarazione di accompagnamento.

## **DICHIARAZIONE DI ACCOMPAGNO**

Ogni volta che un minore degli anni 14 viaggia all'estero, ovvero fuori dal territorio nazionale, non accompagnato da uno dei genitori o da chi ne fa le veci, necessita di una dichiarazione di accompagnamento in cui deve essere riportato il nome della persona o dell'ente cui il minore viene affidato, sottoscritta da chi esercita sul minore la potestà e vistata dagli organi competenti al rilascio del passaporto.

## **VALIDITÀ**

Per poter garantire una maggiore individualità e sicurezza ai minori la normativa prevede che sia i passaporti per minori che le carte d'identità per i minori abbiano due diverse tipologie di validità, al fine di garantire l'aggiornamento della fotografia e la identificazione del minore ai controlli di frontiera:

- Minore da 0 a 3 anni: validità triennale
- Minore dai 3 ai 18 anni: validità quinquennale; Pertanto invitiamo i genitori o i tutori ad informarsi presso le autorità competenti per il rilascio dei giusti documenti di espatrio. Oby Whan non è responsabile per nessun motivo della mancata partenza dei propri clienti per l'irregolarità o la non validità dei documenti personali di espatrio. Ricordiamo che la patente di guida non è un documento riconosciuto valido per l'espatrio.

## **CLASSIFICAZIONE ALBERGHIERA**

La classificazione alberghiera viene stabilita dalle autorità locali competenti in materia, ed in alcuni casi, soprattutto nelle piccole città, non corrisponde per qualità e servizi agli standard internazionali. Nel nord e centro Europa gli hotel 3 stelle e molti 4 stelle, tenuto conto della situazione climatica, sono sprovvisti di aria condizionata; può dunque capitare d'estate in giornate particolarmente calde di subire qualche disagio. Nei viaggi di gruppo a causa del numero limitato di camere è possibile garantire solo ed esclusivamente la sistemazione in camera doppia, così come non è sempre possibile garantire camere vicine o comunicanti. La richiesta di camere singole verrà accettata sempre previa disponibilità degli alberghi, poiché il numero di camere è limitato e comporta una maggiorazione del prezzo sarà bene richiederla per tempo.

## **ESCURSIONI EXTRA FACOLTATIVE**

L'operatore non risponde per eventuali servizi/trasferimenti/escursioni acquistate al di fuori della propria organizzazione (ossia senza il tramite dei propri rappresentanti o corrispondenti) per quanto riguarda disservizi o danni a persone/cose, non potendone garantire nè la qualità, nè la copertura assicurativa.

## **OBY WHAN CONSIGLIA DI:**

- portare il cartellino sanitario plastificato;
- ai disabili che necessitano di assistenza aeroportuale, o che dovranno imbarcare la propria carrozzina in aereo, di segnalarlo contestualmente all'iscrizione.

## **I VIAGGI DI GRUPPO**

Nei viaggi di gruppo la composizione del gruppo è eterogenea, impone quindi ai partecipanti una particolare sensibilità ed educazione nel condividere per diversi giorni spazi e attenzioni. A volte nello stesso gruppo, per costituire il numero minimo di partecipanti necessario all'effettuazione del viaggio, si unisce a singoli partecipanti comitive precostituite. In tutti i nostri tour saranno celebrate S. Messe, a volte quotidianamente.